

布蘭諾華人宣道會

Plano Chinese Alliance Church

Sunday, October 21, 2018

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel/Fax: (972) 867-2990

<http://www.pcactexas.org>

基督教會的奧秘 Mysteries of Christ's Church

代理主任牧師：常思恩牧師 Interim Senior Pastor: Rev. Dr. Albert Seung

英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh

青少年事工牧者：Youth Pastor: Mr. Cody Gustafson

兒童事工：教牧同工暫代 Children Ministry supervised by the Pastoral Team

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship
	中文主日學	Chinese Sunday School
	兒童詩班/崇拜	Children's Choir/Worship
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship
	英文主日學	English Sunday School
	兒童主日學	Children's Sunday School
12:20PM	午餐與交誼	Lunch & Fellowship
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

10:30AM	迦南團契	Canaan Fellowship
	每月第二週二	

週三 (Wednesday)

2:00PM	英文班	ESL Class
7:30PM	禱告會	Prayer Meeting

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship
--------	--------	-------------------------------

週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Group
	兒童組	Awana Club
	青少年組	Youth Group

English Worship Service

9:30AM-10:45AM

Praise in Song

Prayer

Welcome and Announcements

Hearing the Word of God

Pastor Brian Hsieh

I Am the True Vine: Love One Another

John 15:12-17

Praise in Song

Benediction

Be Constant in Prayer
(Romans 12:12)

- **Praise God for the gift of life**
Congrats to Helen and Philip Quach – Zoey was born Sunday, 10/7.
Congrats to Joyce and Anthony Yeung – Carter was born Monday 10/8.
- **Pray for Matthew and Betty Haisler**
Praise the Lord, the Haislers have finalized their long-term missions destination. They will share with us next Sunday.
- **Pray for the Chinese and Children Ministry Pastor Searches**
We now have one applicant for the Chinese ministry pastor position.
- **Pray for the Church Security**
Praise God that Charles Ho has agreed to head up the Church Safety Committee. He will help our church to set up some safety measures at our church.
- **Pray for the Congregational Meeting Today Right after Chinese worship**
We elect 2 GB nomination committee members from the floor. They will join Pastor Seung who is the Chair, along with GB reps, Shikang Guan & Matthew Haisler.
- **Pray for the Persecution of the Christians and Churches in China**
- **Pray for Mrs. Seung's Colon Surgery in the Near Future**

Small Groups

Families – Mondays at 7PM. Contact Pastor Brian, brianhsieh@pcactexas.org.

College and Young Adults – Wednesdays at 7PM. Contact Kevin Lin, kevinklin@outlook.com.

Men – Thursdays at 8:30AM. Contact Clifton Coufal, cliftonjcoufal@gmail.com.

Get Involved

1. **Coming Up** – Next Sunday, Matthew and Betty Haisler will share with us where they plan to go for long-term missions, and how we can partner with them in the Great Commission. We will also continue looking at the 7 "I Am" statements of Jesus. Read John 15:18-27 in preparation for next Sunday.
 2. **International Student 2nd Hour Ministry** – Join us as we study God's Word.
 3. **Men's 2nd Hour Study, Week 2** – Through November 18th, utilizing Gregory W. Slayton's, *Be A Better Dad Today!*, we will discuss 6 practical and essential tools for fatherhood.
 4. **Family Fun Fall Festival, Friday 10/26, 7-9:30PM** – Dress up, bring the family, and invite your neighbors for an evening of fun, games, and candy. Please help by donating candy in marked box next to Rm. 120.
 5. **Men's Conference, Saturday 11/3, 10AM-12PM** – Men from both congregations will gather in the fellowship hall to discuss and understand the traits of a godly man. The pastoral staff along with several men from PCAC will provide resources and a time of discussion. Please register now!
 6. **Baptism, Sunday 11/11** – If you want to be baptized, please come to the church office and get an application form, and let the pastoral staff know.
 7. **Wednesday ESL at PCAC** – Please spread the word and invite friends.
 8. **GB Meeting Today** – Right after the Congregational meeting.
 9. **Baptismal and Membership Class** – is set for next Sunday at 1:00pm in the library. Candidates and applicants must attend.
- CHILDREN:** Sunday 1st Hour 9:30-10:45AM, Sunday School 11-12:15PM, Friday AWANA 8-9:30PM.
10. **Children Ministry Training at PCAC, Saturday 11/10, 2-4PM** – This is the 1st training to equip teachers and classroom assistants. It will focus on learning different personalities & age-appropriate engagement strategies. Maggy Coufal and Christine Lee will share key principles and facilitate discussion. Parents and PCAC members are welcome to join as well.
 11. **Check-Out** – Parents, please do not re-enter a classroom with your child until all children in that class have been checked-out.
 12. **Friday Night Awana Program Is Looking for a Commander** – If you are interested, please contact the pastoral team.

YOUTH: Sunday School 11:15AM-12:15PM, Friday Night 8PM

中文崇拜程序
上午十一時

惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人都當在祂面前肅敬靜默。
(哈二:20)

進入榮耀

序 樂-----會眾默禱
宣 召-----敬拜團主席

敬拜真神

詩 歌-----萬福思源-----會 眾
我要向高山舉目
禱 告-----敬拜團主席
詩 歌-----我對祢的愛永不變-----會 眾
一群大能的子民

領受真理

讀 經-----尼希米記 3:1-5-----陳詩弟兄
牧 禱-----常牧師
信 息-----齊來建造-----關世康弟兄
回應詩歌-----世人知道我們是基督徒是因為愛-----會 眾

奉獻身心

為奉獻禱告-----陳詩弟兄
三一頌-----常牧師
阿 們 頌-----會 眾

家事分享

歡迎來賓-----陳詩弟兄
報 告-----陳詩弟兄
殿 樂-----會眾默禱

本週崇拜值理同工

講員：關世康弟兄
敬拜小組：陳子然/陳詩/張美卿
招待：高彩金//潘子君/汪巧娜
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

司會：陳 詩
司琴：郭美娜
投影：陳春玉

下週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師
敬拜小組：第二組
招待：高彩金//潘子君/汪巧娜
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

司會：傅世昌
投影：崔 瑩

歡迎新朋友！一次歡迎，永遠歡迎！會後請留步共享午餐。

教 會 訊 息

1. 下一次浸禮將在 11/11 舉行，浸禮班與會籍班 10/28 下午 1:00-3:00 在圖書館上課，11/18 主日將歡迎新會友，已受洗過或欲轉會的也請索取加入會籍表格。
2. 今天中文崇拜後立即舉行會友大會，即時選出二位提名委員會的成員，請出席。
3. 今天在會友大會之後隨即舉行治理同工會，請治理同工參加。
4. 10/24 (三) 7:30PM 禱告會由鄭慧敏姊妹帶領，請前來共同守望。
5. 10/25 (四) 姊妹會查經班上午 9:30 開始，撒母耳記導論，歡迎願意學習神的話語的弟兄姐妹和朋友們參加。
6. 本週五 (10/26) 晚上 8 時小組聚會暫停。
7. 兒童豐收節 (Fall Festival) 將於本週五晚上 7-9:30 舉行。家長們請務必與你們的小孩一起。樂意捐獻糖果的請放在 120 教室前的大盒子內。
8. 兒童事工：
 - Awana：已開始，將近 50 名兒童參加。
 - 11/10 (六) 從下午兩點到四點在教會有「兒童部事工培訓」，主題是認識孩子們的人格特質與如何提高其課堂參與度，邀請參與教學的同工以及關心兒童聖經學習的家長和會友參加，全部內容將會用英語分享。
 - 為了確保兒童的安全和與家長們有良好的溝通，請兒童事工部的新朋友，和現正參加的家庭都需要填寫一份家庭登記表。請盡快將其交給 Maggy Coufal 或教會辦公室。
9. 2019 的月曆已經到了，歡迎趕緊來購買。每份 5 元。現金支票皆可，支票抬頭請寫 "PCAC"，註明 "月曆"。
10. 11/3 (六) 從早上十點到中午會有「男人事工座談會」，歡迎弟兄們參加，全部內容將會用英語分享。
11. 11/7 (三) 晚上 7:30 有「盲福會」的音樂佈道會，請弟兄姊妹先作邀請並準時參加。
12. 11/10 (六) 晚上 5:30 四海將在瑞鐸舉行十七週年的慶祝和異象分享籌款晚會，有興趣參加的請與常牧師報名。

代 禱 事 項

1. 請為謝師母、薛曉東的母親、歐陽舜弟兄、劉紅英、李美雅、伊雪麗和傅伯母的健康代禱。求神醫治，使他們早日康復。

2. 請為教會尋覓一位兒童牧者/主任代禱，求神為我們預備。教會同時亦正招聘一位中文牧師來負責關顧牧養、小組和學生工作，詳情可向關世康弟兄查詢。
3. 請為下一屆的治理同工選舉的籌備代禱。
4. 請為明年全年主題和計劃禱告，求神使我們有明確的方向。
5. 請為常師母六週後的切腸手術代禱。

上週聚會出席人數 Last Week's Attendance

Worship 主日崇拜	347	Sunday School 主日學	147	Small Groups 小組聚會		宣教之夜	
Mandarin 中文崇拜	231	Mandarin 中文	49	仁愛	喜樂	和平	忍耐
English 英文崇拜	80	English Adult 英文(成人)		恩慈	良善	信實	溫柔
Children 兒童崇拜	28	English Youth 英文(青少年)	48	馬太	路加	雅歌	司提反
Nursery 幼兒崇拜	8	Children 兒童	50	拿但業	恩典	信心	安提阿
Adult Choir 成人詩班	18	Prayer Meeting 禱告會	19	雅各/彼得		馬可/腓力/巴拿巴：	
Canaan Fellowship 迦南團契	33	Sister Bible Study Fellowship 姊妹查經班	24	GEL (青少年)			

上週奉獻與本月累積 Offering Report

	10/7	10/14	10/21	10/28	本月累積
經常 General	18344.00	13149.91			31493.91
宣教 Mission	450.00	5617.50			6067.50
建物 Building	15944.95				15944.95
租借 Renting	1000.00				1000.00
午餐 Lunch	370.00	333.00			703.00
慈惠 Love	500.00				500.00
租借 Renting					
兒童 Awana	210.00				210.00

八月份經常費收入 (August General Fund Income) : 36,786.76
 八月份經常費支出 (August General Fund Expense) : 30,316.18
 八月份經常費撥入牧者退休基金 (August Pension \$1,000) : 1,000.00
 八月份結餘 (August Balance) : 5,470.58
 累積結餘 (YTD Balance) : 22,340.73